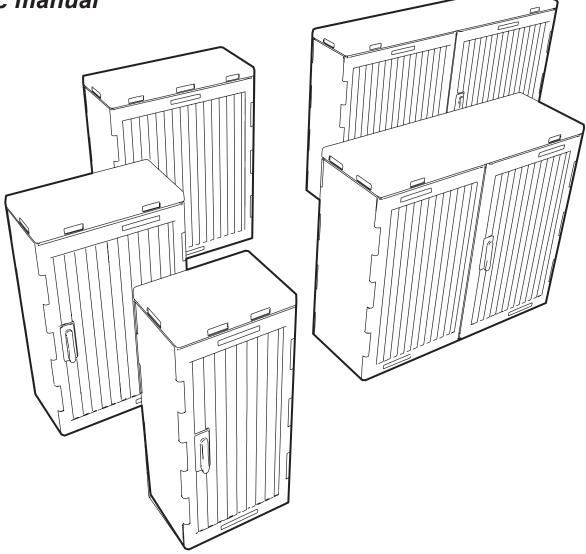
Montageanweisung **Mounting Instructions**



Gehäuse UNI, 82 Cabinet UNI, 82

Basismontageanweisung Basic manual





Beiliegende Montageanleitungen, Datenblätter und Beiblätter sind zu beachten. Note also the attached instructions, data sheets and supplementary notes.

Berthold Sichert GmbH

Kitzingstraße 1 - 5 | D -12277 Berlin

www.sichert.com

Telefon | Phone: +49 30 74707-0 Telefax | Fax: +49 30 74707-20

Dokument | *Document*: 59.1809.00.02

Revision | Revision: G E-Mail | E-Mail: info@sichert.com Ersteller | Author: Nee

Alle hier enthaltenen Angaben sind nach bestem Wissen richtig und zuverlässig. Sie sind jedoch keine Eigenschaftszusicherung. Der Anwender unserer Produkte muss in eigener Verantwortung über die Eignung für die vorgesehene Anwendung entscheiden. Unsere Produkthaftung richtet sich ausschließlich nach unseren Verkaufs-, Lieferungs- und Zahlungsbedingungen. In keinem Fall sind wir haftbar zu machen für irgendwelche zufälligen, indirekten Schäden oder hieraus resultierenden Folgeschäden jeder Art. All of the above information is believed to be reliable. Users, however, should independently evaluate the suitability of each product for their application. SICHERT makes no warranties as to the accuracy or completeness of the information, and excludes any liability regarding its use. SICHERT's only obligations are those in the Standard Terms and Conditions of Sale, Delivery and Payment and in no case will SICHERT be liable for any incidental, indirect, or consequential damages arising therefrom.

Inhaltsverzeichnis Contents Seite | Page 1 Außenmaße Outer dimensions 3 2 Lieferumfang Scope of supply 4 3 **Schließsystem** Locking system 5...6 7...9 4 Gehäuseanpassungen Cabinet modifications 5 10 **Erdung** Grounding 6 Hinweise and spezifische Ausstattung Notes and specific configuration 11 7 Reinigung und Nachlackierung Cleaning and revarnishing 12 8 **Demontage und Montage** Disassembly and assembly 13...19 8.1 Abziehen des Gehäusekörpers Remove cabinet from the frame 13 14...15 8.2 Demontage Dach und Rückwand Disassembly of roof and rear panel 8.3 Demontage Gehäusekörper Disassembly of cabinet body 16...17 18...19 8.4 Demontage Tür Disassembly of door Demontage- und Entsorgungshinweis Disassembly and disposal info 20

Zeichenerklärung | Explanation of symbols



Anweisung beachten Refer to instruction



Gebot Mandatory action



Warnung Warning



Arbeitsschritte Working steps



Variante Version



AADO Teil / Montagegruppe Part / assembly group

Kurzbeschreibung | Key facts and features

Die einwandigen Gehäuse wurden für die Aufstellung im nicht wettergeschützten Bereich konzipiert. Sie bestehen aus glasfaserverstärktem Polycarbonat (PC-GF5 RAL 7038). Die Außenflächen von Tür und Rückwand sind mit einer Profilierung versehen, um das Bekleben mit Plakaten zu erschweren.

Haupt-Eigenschaften:

- Türen vorn oder hinten mit Türanschlag links oder rechts,>120° Öffnungswinkel mit Türfeststeller
- Dreipunkt-Verriegelung mit Schwenkhebel Schließanlage oder Griffmuschel
- Aufstellbar in Reihe (Seite-an-Seite, Rücken-an-Rücken)
- Ausstattbar mit tiefenverstellbarem Aluminium-Gerüst (UNI) oder Gerüst aus Edelstahl (82)

The Cabinets are single-wall cabinets with one or two doors (standard). They are designed for installation in non-weatherproof areas and are made of glass-reinforced polycarbonate (PC-GF5 RAL 7038). Textured surfaces on the door and the rear panel prevent unwanted billposting.

Main features:

- Front or rear doors, left or right-hinged, an opening angle of >120°, with a door-stay
- 3-point locking system with a swivel handle or grip handle
- Can be installed in series (side-by-side, back-to-back)
- Can be fitted with depth-adjustable UNI frame (aluminium) or frame made of stainless steel (82)

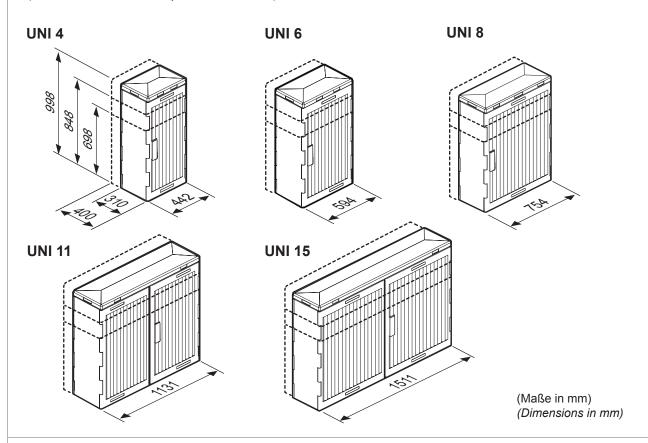
1 Außenmaße

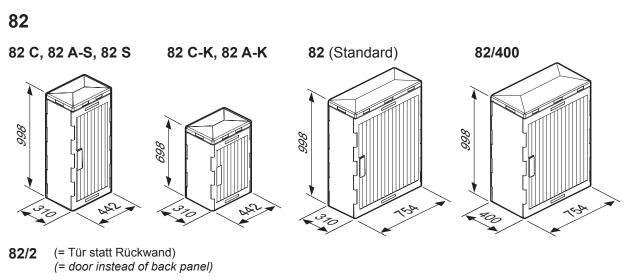
Outer dimensions

UNI

Bezeichnung Gehäuse UNI | Type name of cabinet UNI

UNI [Breite | *width*] / [Höhe | *height*] / [Tiefe | *depth*] (UNI 11/998/310 oder | *or* UNI 11/10/3)





Gewicht Leergehäuse: 20 bis 73 kg (abhängig von Gehäusevariante) Tare weight (empty cabinet): 20...73 kg (depending on the type)

2 Lieferumfang

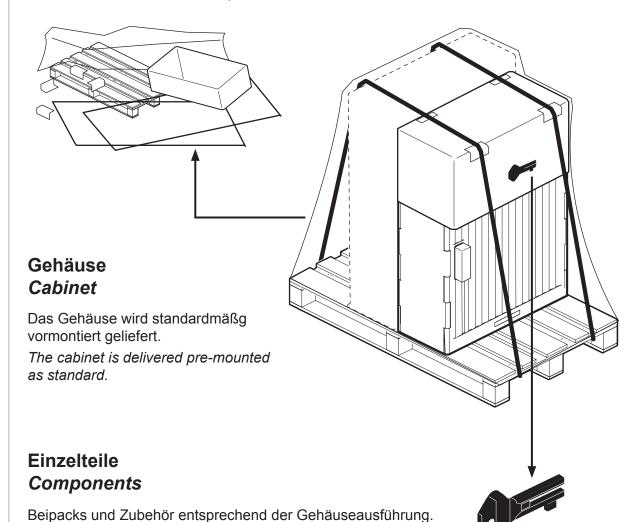
(Gehäuse mit Sockel)

Scope of supply

(Cabinet with plinth)

Transportverpackung Transport package

Entsorgungshinweis beachten Please follow the advice for disposal Typische Verpackungsart (Abweichungen möglich)
Typical type of packaging (variations are possible)



Notschlüssel (in einigen Varianten) Emergency key (for some versions)



Beiliegende Dokumente beachten.

Please observe all attached documents.

Kits and accessories according to version of cabinet.

Der Befestigungssatz zum Sockel oder Montagerahmen ist Lieferumfang des Sockels bzw. Montagerahmens.

Fixing kit for plinth or mounting frame is delivered with plinth respective mounting frame.

Schließsystem

(Standardschließungen)

Locking system

(Standard locking systems)

Schwenkhebel Einfachschließanlage Swivel handle single locking mechanism Schwenkhebel Doppelschließanlage Swivel handle double locking mechanism

Einstellung Profilhalbzylinder (nach DIN 18252) Setting of lock cylinder (according to DIN 18252)

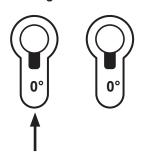


(Schwenkhebel GDZn) (Swivel handle made of GDZn)



90° rechts 90° right side

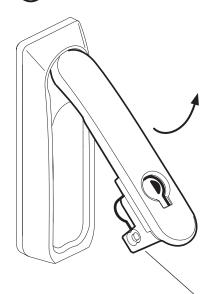
(Schwenkhebel PA6) (Swivel handle made of PA6)

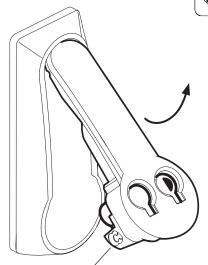




(Position Blindzylinder) (Place for dummy cylinder)







Zylinderlänge: Length of cylinder:

- **a)** 40 mm
- **b)** 45 mm



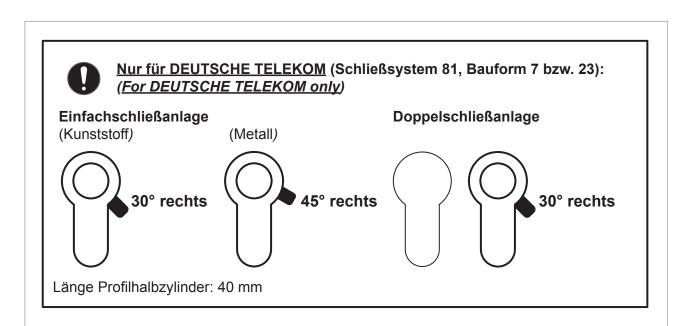


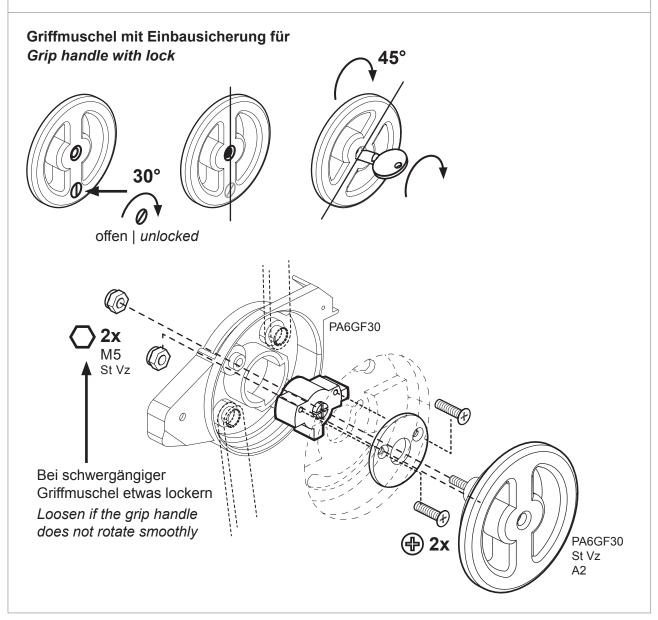


Nur die mitgelieferte Schraube verwenden! Use the supplied screw only!



Hinweise des Schließsystemherstellers beachten. Observe locking system manufacturer's notes.





4 Gehäuseanpassungen

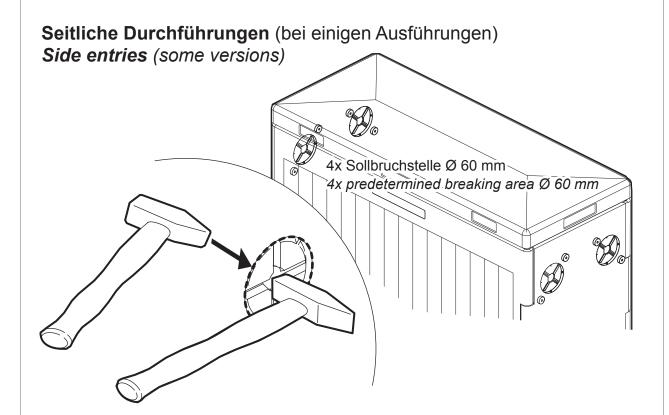
Cabinet modifications

Ändern der Türaufschlagrichtung Changing the door opening side

- Dach und Tür entfernen. Remove roof and door.
- Tür 180° gedreht einsetzen und Türfeststeller nach unten versetzen.

 Rotate the door 180°, attach into cabinet and move door stay from top to bottom.
- Schwenkhebel-Schließsystem (falls vorhanden) 180° gedreht einsetzen. Rotate the swivel handle system 180° (if any).

Siehe Seite 18+19. See page 18+19.



Umrüstung auf Schutzart IP 44 Change to IP protection grade 44

Dachdichtung entfernen.

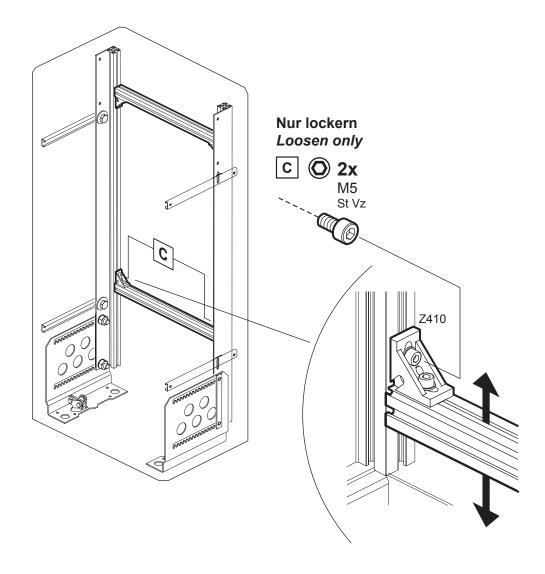
Remove seal between roof and body of cabinet.

Siehe Seite 14+15. See page 14+5.

Tiefenverstellung Grundgerüst UNI Depth adjustment of basic frame UNI Positionen Seitenprofile Positions of side profiles 10 mm Gehäusetiefe Gehäusetiefe - Construction of the Cons Cabinet depth Cabinet depth A2 310 mm 400 mm Α2 Contraction AIMg3 www. AlMg3 AlMgSi 0 Nur lockern A Loosen only **4**x M6 St Vz Gerüst zuerst nach oben heben. First lifting the frame. Nur lockern Loosen only В **4**x M6 St Vz Abschließend wieder festschrauben. Finally screw tight again.

Verstellung Profilstreben UNI Adjustment of profile braces UNI

- 2 Querstreben bei UNI 11+15 im Grundgerüst enthalten.
- 2 Horizontal profiles included for UNI 11+15 basic frame.



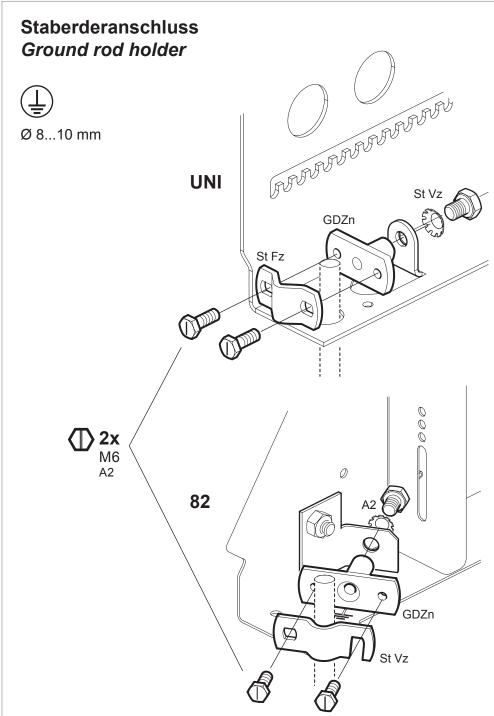
Abschließend wieder festschrauben. Finally screw tight again.

5 Erdung

(Standardgerüste)

Grounding

(standard frames)



Nachrüstsatz 82 (für einige Ausführungen) *Upgrade kit 82 (for some versions)* 59.2514.05.00

Ist ein Banderder vorhanden, muss ein Übergang Band-zu-Runderder durch einen Bandstahlverbinder montiert werden (59.1417.00.00).

If a grounding strip is available an accessory adapter unit (59.1417.00.00) has to be used to connect the ground strip to the ground.

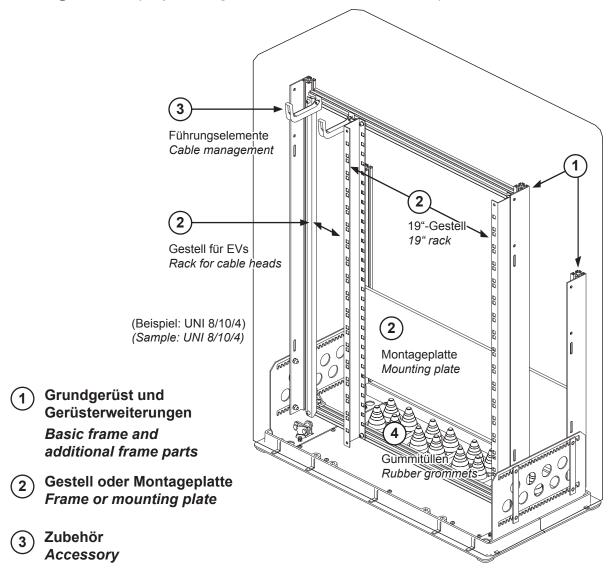
6 Hinweise und Notes spezifische Ausstattung specifi

Notes and specific configuration



Beiliegende Montageanleitungen, Datenblätter und Beiblätter sind zu beachten. Note also the attached instructions, data sheets and supplementary notes.

Ausstattung (entsprechend Version oder nach Kundenwunsch) **Configuration** (depending on version or customized)



Boden mit Kabeldurchführung (oder offen)
Base plate with cable entry (or open)

Je nach Bodenvariante werden benötigte Öffnungen: gebohrt, herausgeschlagen, Stopfen entfernt oder Tüllen aufgeschnitten (1 mm kleiner als Kabel-ø).

Depending on the type of base plate the openings required are created by: drilling, knocking out of predetermined entry points, removing plugs or cutting of grommets (1 mm less than cable Ø).



Nach der Kabeldurchführung sind alle Öffnungen abzudichten. After installation of cabling the openings are to be sealed.

7 Reinigung und Nachlackierung

Cleaning and revarnishing

Reinigung Cleaning

Normaler Schmutz und Plakatierung Normal dirt and posting

Reinigung mit pH-neutralem und lösungsmittelfreiem Haushaltsreiniger. Cleaning with pH-adjusted and solvent-free household cleaner.



Keine Lösungsmittel oder lösungsmittelhaltigen Reinigungsmittel wie Benzin, Nitroverdünnung, Terpentinersatz usw. verwenden! DO NOT use solvents or solvent-containing cleaning agents such as petrol, cellulose thinner, white spirit etc.!

Graffitientfernung (nur bei Antigraffiti-Lack) **Graffiti remove** (only for anti-graffiti coating)

Reinigung mit Graffitientferner. Cleaning with graffiti-remover.



Beiliegende Verarbeitungs- und Sicherheitshinweise beachten!

Carefully read the attached instruction and safety guidelines before use!

Nachlackierung Revarnishing

Nachlackierung mit Reparaturset oder Reparaturset Antigraffiti-Lack mit Verdünner. Revarnishing with repair kit or repair kit anti-graffiti with thiner.



Beiliegende Verarbeitungs- und Sicherheitshinweise beachten!

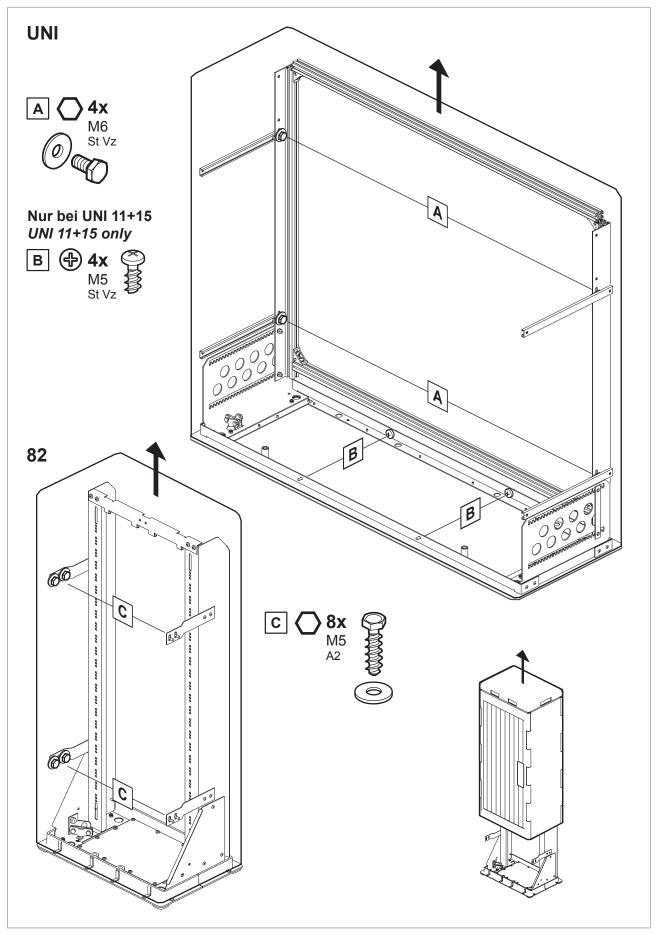
Carefully read the attached instruction and safety guidelines before use!

| Artikel Article | Gehäusebeschichtung Cabinet coating | SiNr. Part number |
|--|---|---------------------|
| Graffitientferner, 1 kg Graffiti cleaner kit, 1 kg | Antigraffiti-Lack Anti-graffiti coating | OXXW-000099 |
| Verdünner (Vorbehandlung Neulackierung) Thinner (pretreatment re-coating) | Antigraffiti-Lack Anti-graffiti coating | OXXW-000010 |
| Reparaturset Antigraffiti-Lack (RAL 7038), 1 kg Repair kit anti-graffiti (RAL 7038), 1 kg | Antigraffiti-Lack Anti-graffiti coating | OXXW-000100 |
| Reparaturset Lack (RAL 7038), 1 kg Repair kit (RAL 7038), 1 kg | Standard-Lack Basic coating | OXXW-000004 |

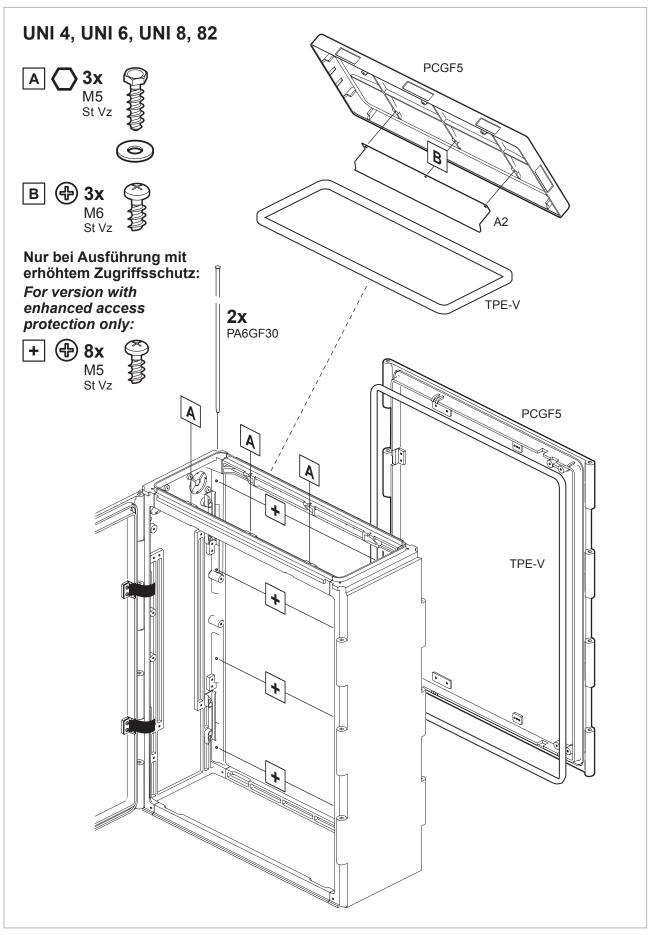
8 Demontage und Montage Disassembly and assembly

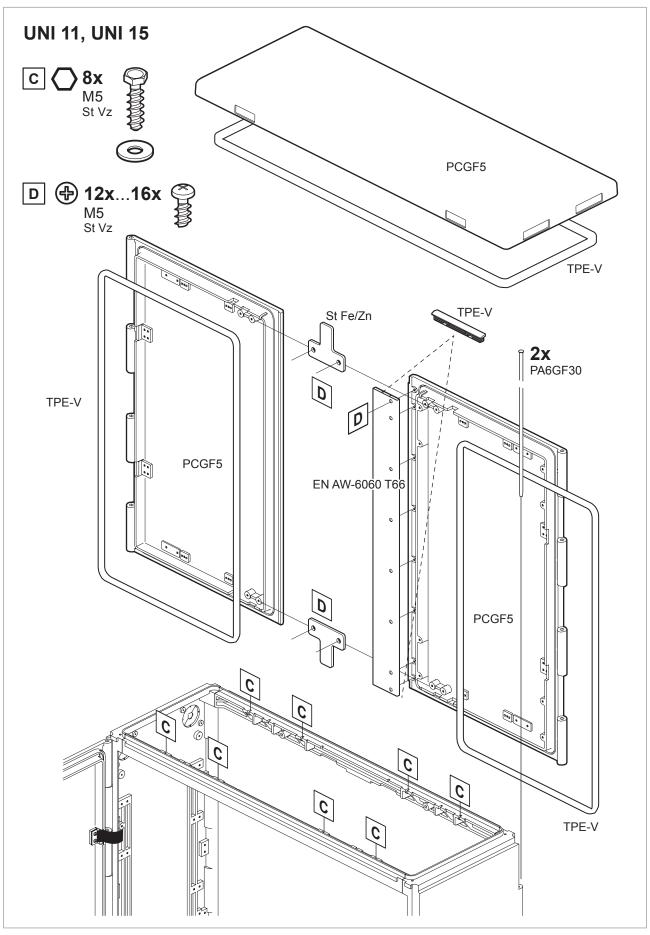
8.1 Abziehen des Gehäuses

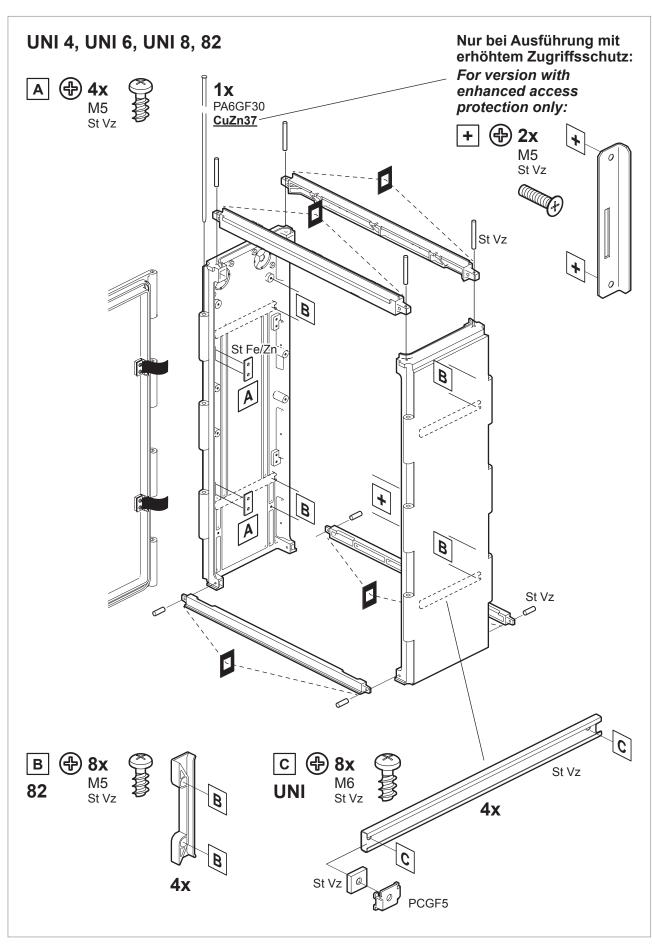
Remove cabinet from the frame

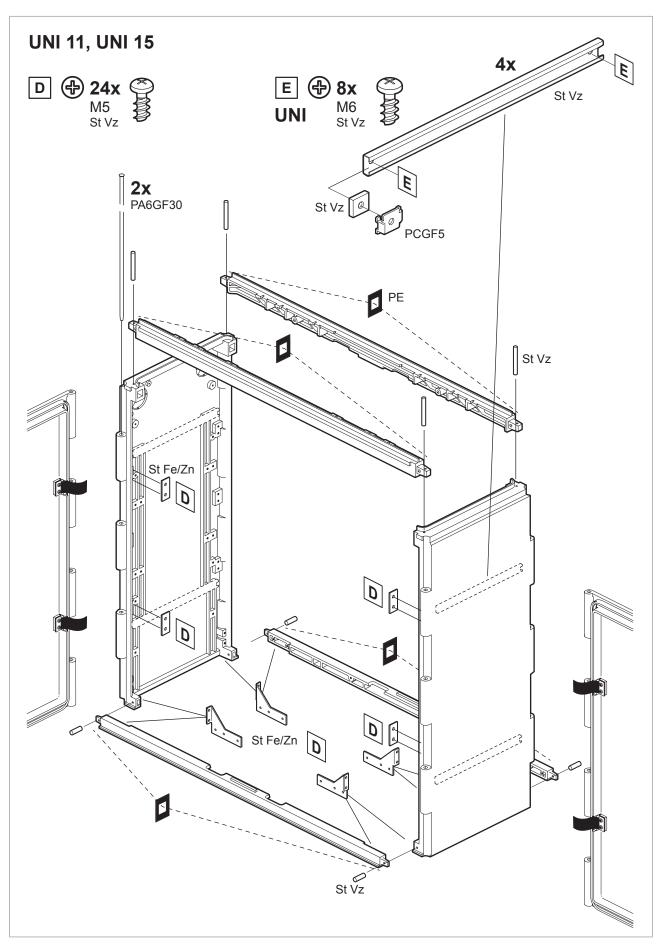


8.2 Demontage Dach und Rückwand Disassembly of roof and rear panel



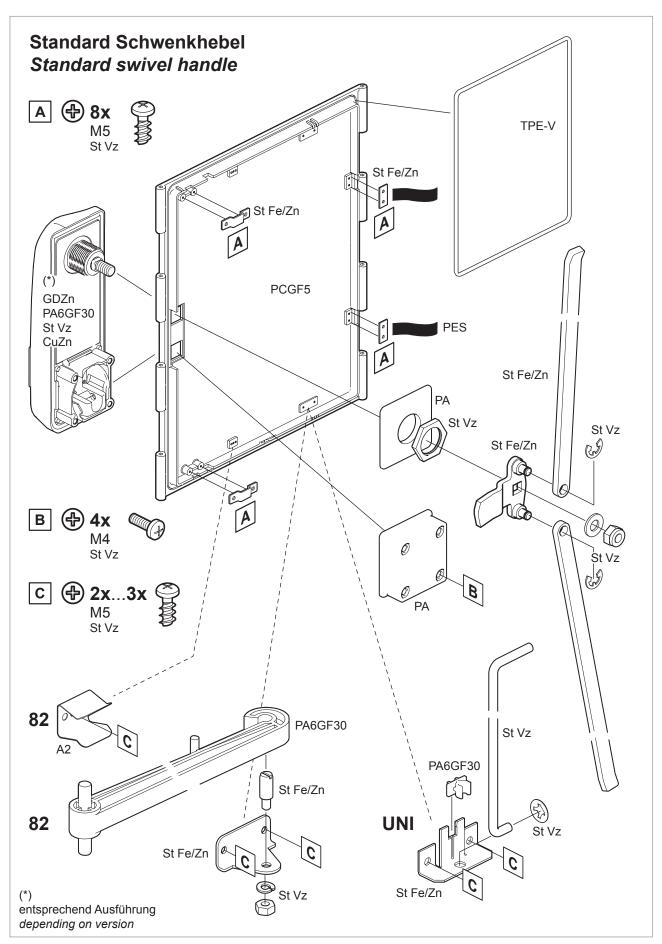




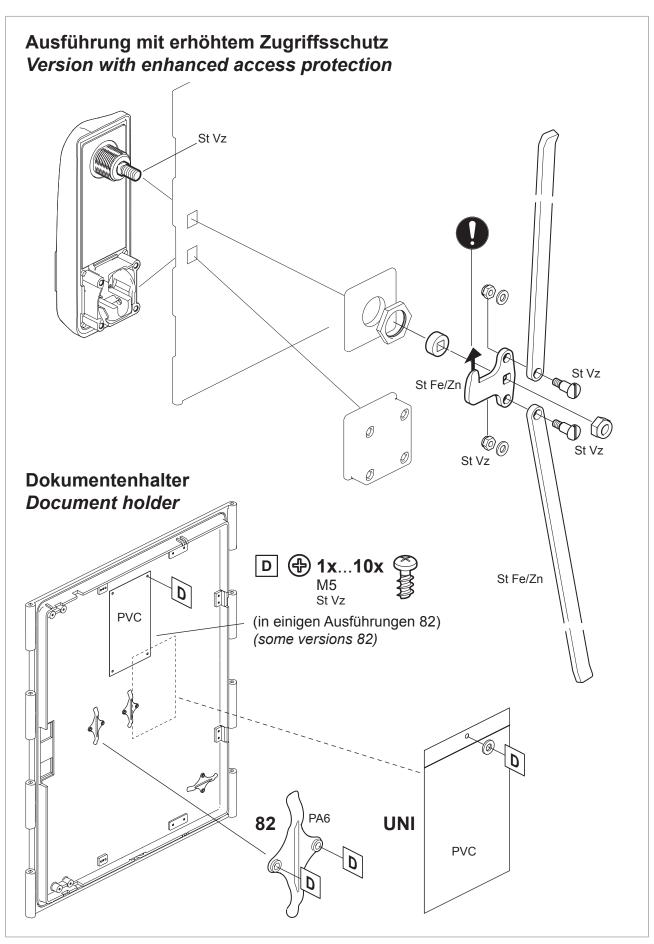


8.4 Demontage Tür

Disassembly of the door



Seite | Page 18 von | of 20



Service, Ersatzteilbestellung, Zubehör Service, spare part and accessory order

Berthold Sichert GmbH | Kitzingstraße 1 - 5 | D -12277 Berlin

Telefon | Phone: +49 30 74707-0 Telefax | Fax: +49 30 74707-20 E-Mail | *E-Mail*: info@sichert.com



Demontage- und Entsorgungshinweis | Disassembly and disposal information

Baugruppen können vereinzelt und Materialien entsprechend Sorte separiert werden. Metall- und Kunststoffteile sortenrein und fachgerecht entsorgen. Bitte beachten Sie für alle Produkte die jeweils gültigen Entsorgungsrichtlinien.

Assemblies can be disassembled and materials can be sorted by type. Metal and synthetic parts should be unmixed and disposed of correctly.

Please take special note of any regulations regarding the disposal of any products.

Seite | Page 20 von | of 20

Berthold Sichert GmbH

Kitzingstraße 1 - 5 | D -12277 Berlin

www.sichert.com

Dokument | *Document*: 59.1809.00.02

Revision | Revision: G

Telefax | Fax: +49 30 74707-20 E-Mail | E-Mail: info@sichert.com Ersteller | Author: Nee

Telefon | Phone: +49 30 74707-0